

cecotec

ENERGYSILENCE 500

ENERGYSILENCE 510

Ventilador de pie/ Stand fan



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Veiligheidsinstructies	18
Instrukcje bezpieczeństwa	20
Bezpečnostní pokyny	23

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	25
2. Antes de usar	25
3. Funcionamiento	26
4. Limpieza y mantenimiento	26
5. Especificaciones técnicas	26
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	27
7. Garantía y SAT	28
8. Copyright	28

INDEX

1. Parts and components	29
2. Before use	29
3. Operation	30
4. Cleaning and maintenance	30
5. Technical specifications	30
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	31
7. Technical support and warranty	31
8. Copyright	32

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	33
2. Avant utilisation	33
3. Fonctionnement	34
4. Nettoyage et entretien	34
5. Spécifications techniques	34
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	35
7. Garantie et SAV	36
8. Copyright	36

INHALT

1. Teile und Komponenten	37
2. Vor dem Gebrauch	37
3. Bedienung	38
4. Reinigung und Wartung	38
5. Technische Spezifikationen	38
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	39
7. Garantie und Kundendienst	40
8. Copyright	40

INDICE

1. Parti e componenti	41
2. Prima dell'uso	41
3. Funzionamento	42
4. Pulizia e manutenzione	42
5. Specifiche tecniche	42
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	43
7. Garanzia e supporto tecnico	44
8. Copyright	44

ÍNDICE

1. Peças e componentes	45
2. Antes de usar	45
3. Funcionamento	46
4. Limpeza e manutenção	46
5. Especificações técnicas	46
6. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	47
7. Garantia e SAT	48
8. Copyright	48

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	49
2. Voor u het toestel gebruikt	49
3. Werking	50
4. Schoonmaak en onderhoud	50
5. Technische specificaties	50
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	51
7. Garantie en technische ondersteuning	52
8. Copyright	52

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	53
2. Przed użyciem	53
3. Funkcjonowanie	54
4. Czyszczenie i konserwacja	54
5. Specyfikacja techniczna	54
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	55
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	56
8. Copyright	56

OBSAH

1. Části a složení	57
2. Před použitím	57
3. Fungování	58
4. Čištění a údržba	58
5. Technické specifikace	58
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	59
7. Záruka a technický servis	59
8. Copyright	60

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No introduzca los dedos u objetos de cualquier tipo en la salida de aire.
- Asegúrese de que el ventilador está sobre una superficie plana y estable.
- No utilice el producto cerca de una ventana, la lluvia podría causar un cortocircuito.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No toque las aspas ni intente quitarlas mientras esté en funcionamiento.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga

las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

- Si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No transporte el producto o estire de él a través del cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor.
- Mantenga el pelo, la ropa, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles del producto.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de un lugar a otro o antes de montar o quitar piezas. Para evitar el peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.
- Asegúrese de que el ventilador no está colocado cerca de cortinas u otros objetos que puedan enredarse.
- No coloque el cable debajo de la alfombra ni lo cubra,

colóquelo en un espacio libre de obstáculos y donde no se pueda tropezar con él.

- Utilice el ventilador en un área grande. Cuando esté en funcionamiento, la distancia con respecto a la pared no debe ser inferior a 20 cm, para asegurar la correcta circulación del aire.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- All safety instructions must be closely followed when using the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Never insert fingers, pencils, or other objects through the air exit when the appliance is running.
- Make sure the appliance is placed on a flat, stable surface when in use.
- Do not use the appliance near a window, as rain could cause electric shock.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the product marking and that the wall outlet is grounded.
- Do not touch the blades or remove them during operation.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Never immerse the appliance in water. Do not touch the water!
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Technical Support Service of Cecotec to avoid any type of danger.
- Do not move the product or pull from its power cord. Do not use the cord as handle. Do not push the cord against corners or sharp edges. Do not pass the product over the power cord. Keep the cord away from hot surfaces.
- Do not operate the product if its cord, plug, or body show visible damage, do not operate properly, or have been dropped.
- Keep the product away from heat sources.
- Keep hair, clothes, fingers, and other body parts away from openings and moving parts of the product.
- Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the power supply when you finish using it and before leaving the room.
- Do not try to repair the product by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.
- Always turn off and unplug the appliance when not in use, before moving it to a new location, and before assembling or disassembling it. To prevent it from tipping over, wind the cord safely.
- Make sure the fan is not placed close to curtains or other objects it may become entangled with.

- Do not place the cord beneath the carpet or cover it. Place the appliance in a room with no obstacles and where it cannot be tipped over.
- Operate the fan in a wide area. Allow a free space of at least 20 cm between the appliance and the wall to ensure good air circulation when in operation.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Veuillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- N'introduisez ni les doigts ni d'autres objets dans la sortie d'air.
- Assurez-vous que le produit soit posé sur une surface plate et stable.

- N'utilisez pas le produit près d'une fenêtre, la pluie pourrait provoquer un court-circuit.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne touchez ni n'essayez d'extraire les pales lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie fixe du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour transporter le produit. N'utilisez pas le câble en tant que poignée. Ne forcez pas le câble contre les recoins et bords pointus. Ne passez pas le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Maintenez l'aspirateur éloigné des sources de chaleur.
- Maintenez les cheveux, les vêtements et autres parties du corps éloignés des ouvertures et parties mobiles du produit.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance s'il est en fonctionnement. Débranchez le produit de la source d'alimentation lorsque vous terminez de l'utiliser ou lorsque vous quittez la pièce.

- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas en fonctionnement, lorsque vous le déplacez à un autre endroit ou avant de monter/démonter des pièces. Pour éviter des risques de trébucher.
- Assurez-vous que le ventilateur n'est pas placé près de rideaux ou d'autres objets qui puissent s'emmêler dans le ventilateur.
- Ne placez pas le câble sous des tapis, ne le recouvrez pas, placez-le dans un endroit sans obstacles et là où vous ne puisez pas trébucher.
- Utilisez le ventilateur dans un grand espace. Lorsque l'appareil est en fonctionnement, la distance avec le mur ne doit pas être inférieure à 20 cm pour assurer la correcte circulation de l'air.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen

wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Führen Sie keine Finger oder Gegenstände in den Luftauslass ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator auf einer ebenen, stabilen Oberfläche steht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe eines Fensters, Der Regen könnte einen Kurzschluss verursachen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf der Kennzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Berühren Sie die Klingen nicht und versuchen Sie nicht, sie während des Betriebs zu entfernen.
- Tauchen Sie das Kabel, Netzstecker oder andere Teile nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Behrühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Transportieren Sie das Produkt nicht und ziehen Sie es nicht durch das Netzkabel. Verwenden Sie das Kabel als

Griff. Seien Sie sehr vorsichtig mit den Ecken und schärfene Tischränder. Lassen Sie in keinen fall das Gerät über den Netzkabel überqueren. Halten Sie das Produkt von wärme Oberfläche fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse sichtbaren Schaden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder runter gefallen sind.
- Halten Sie das Produkt fern von Wärmequellen.
- Halten Sie Haare, Kleidungsstücke, Finger und alle Körperteile von Öffnungen und bewegliche Teile des Gerätes fern.
- Lassen Sie das Produkt niemals beim Verwenden ohne Aufsicht. Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn Sie bei Nutzung fertig sind oder wenn Sie den Raum verlassen.
- Versuchen Sie auf keinem Fall das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, wenn Sie das Gerät von einem Ort zum anderen bewegen oder bevor Sie Teile ab oder anbauen. Um die Stolpergefahr zu vermeiden, wickeln Sie das Kabel sicher ein.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator nicht in der Nähe von Gardinen oder anderen Gegenständen, die sich im Ventilator verfangen können, sich befindet.
- Legen Sie das Kabel nicht unter den Teppich oder decken Sie es ab. Legen Sie das Gerät in einen Raum, der frei von Hindernissen ist und über den nicht gestolpert werden kann.
- Verwenden Sie den Ventilator in einem großen Bereich. Während des Betriebes sollte der Abstand zur Wand nicht weniger als 20 cm betragen, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Non introdurre dita od oggetti nell'uscita dell'aria.
- Verificare che l'apparecchio sia collocato su di una superficie stabile e piana.
- Non utilizzare il prodotto vicino a una finestra, poiché la pioggia potrebbe provocare un cortocircuito.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla marcatura del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Non toccare le pale né provare a rimuoverle mentre l'apparecchio è in funzione.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte fissa del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido. Non esporre le parti elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.

- Se il dispositivo dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Non trasportare o muovere il prodotto dal cavo. Non utilizzare il cavo come manico. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non passare il prodotto sopra il cavo. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non usare il prodotto se il cavo, la presa o la struttura presentano danni, non funzionano correttamente o hanno subito una caduta.
- Mantenere il prodotto lontano da fonti di calore.
- Mantenere i capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontane dalle aperture e parti in movimento del dispositivo.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in uso. Scollegarlo dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando o quando si abbandona la stanza.
- Non cercare di riparare il prodotto per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di spostarlo. Per evitare inciampi, avvolgere il cavo in modo sicuro.
- Verificare che il ventilatore non venga collocato vicino a tende o qualsiasi altro oggetto che possa impigliarvi.
- Non collocare il cavo sotto tappeti o coprirlo; posizionarlo in uno spazio libero da ostacoli per evitare inciampi.
- Utilizzare il ventilatore in uno spazio ampio. Mentre il dispositivo è in funzione, mantenere una distanza non inferiore ai 20 cm dalla parete per garantire la corretta circolazione dell'aria.

- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiori a 8 anni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não é para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não introduza os dedos ou objetos de qualquer tipo na saída de ar.
- Certifique-se de que o produto está colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não utilize o produto perto de uma janela, a chuva pode causar um curto-circuito.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do produto e que a ficha está ligada à terra.

- Não toque nas lâminas nem tente removê-las enquanto em funcionamento.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente. Não toque na água!
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não transporte o produto ou estique através do cabo de alimentação. Não use o cabo como asa. Não force o cabo contra esquinas ou bordas afiadas. Não passe o produto sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe das superfícies quentes.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos, não funcionam corretamente ou sofreram alguma queda.
- Mantenha o produto longe de fontes de calor.
- Mantenha o cabelo, roupa, os dedos e outras partes do corpo longe das aberturas e partes em movimento do produto.
- Não deixe o produto sem supervisão enquanto estiver em uso. Desligue da corrente elétrica quando acabar de o usar ou quando abandonar a zona onde o estiver a usar.
- Não tente reparar o produto por si próprio. Deve entrar em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Desligue e desconecte o dispositivo da tomada quando não estiver em uso, quando o mover de um lugar para outro, ou antes de montar ou remover peças. Para evitar risco de

tropeço, enrole o cabo de forma segura.

- Assegure-se de que a ventoinha não esteja colocada perto de cortinas ou outros objetos que possam ficar enredados.
- Não coloque o cabo debaixo de tapetes e não o cobra, ponha-o num espaço livre de obstáculos e onde não pode tropear com ele.
- Utilize o ventilador numa grande área. Quando em funcionamento, a distância da parede não deve ser inferior a 20 cm para assegurar uma circulação de ar adequada.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Volg aandachtig de voorschriften wanneer u dit toestel gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Steek geen vingers of objecten van welke aard ook in de luchtingang.

- Zorg ervoor dat u het toestel op een stabiel en vlak oppervlak plaatst.
- Gebruik het product niet in de nabijheid van een raam, regen zou kortsluiting kunnen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de op de productmarkering aangegeven spanning en dat de stekker geaard is.
- Raak de ventilatorbladen niet aan en probeer ze niet te verwijderen terwijl ze in gebruik zijn.
- Dompel niet de kabel, stekker of vaste onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Als het toestel per ongeluk in water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Trek niet aan de kabel van het toestel om het te verplaatsen. Gebruik de kabel niet als handgreep. Forceer de kabel niet in hoeken of tegen scherpe randen. Zet het product niet op de voedingskabel. Bewaar afstand tussen de kabel en hete oppervlakken.
- Gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of het frame beschadigd zijn, niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- Houd het product buiten het bereik van warmtebronnen.
- Houd uw haar, kleding, vingers en andere lichaamsdelen buiten het bereik van de openingen en de bewegende onderdelen van het toestel.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik. Trek de stekker uit het stopcontact als u klaar bent met het

toestel te gebruiken of als u de kamer verlaat.

- Probeer het toestel niet zelf te repareren. Neem contact op met de technische dienst van Cecotec.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet in gebruik is, als u het van de ene plek naar de andere verplaatst of voordat u onderdelen installeert of verwijdt. Rol de kabel veilig op om het risico op struikelen te beperken.
- Zet het toestel niet in de buurt van gordijnen of andere objecten die erin verstrikt kunnen raken.
- Plaats de kabel niet onder een tapijt en bedek hem niet, leg de kabel in een open ruimte en waar er niet over gestruikeld kan worden.
- Gebruik de ventilator in een grote ruimte. Als de ventilator aan staat, dan mag de ruimte tussen de muur en het apparaat niet minder zijn dan 20 cm, om een goede luchtcirculatie te verzekeren.
- Houdt het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod

odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i jest wyłączone z użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Nie wkładać palców ani żadnych przedmiotów do wylotu powietrza.
- Upewnij się, że wentylator znajduje się na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie używaj produktu w pobliżu okna, deszcz może spowodować zwarcie.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie dotykaj łopatek ani nie próbuj ich wyjmować podczas pracy.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Jeśli produkt przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz go od sieci. Nie dotykaj wody!
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.

- Nie przenoś produktu ani nie przeciągaj go przez przewód zasilający. Nie używaj kabla jako uchwytu. Nie naciskaj na siłę na ostre rogi lub krawędzie. Nie przesuвай produktu nad przewodem zasilającym. Trzymaj kabel z dala od gorących powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub rama są uszkodzone, działają nieprawidłowo lub zostały upuszczone.
- Produkt należy trzymać z dala od źródeł ciepła.
- Włosy, odzież, palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów i ruchomych części produktu.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytku. Po zakończeniu używania lub po wyjściu z pokoju odłącz go od źródła zasilania.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Skontaktuj się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używane, przenosząc je z miejsca na miejsce lub przed montażem lub demontażem części. Aby uniknąć ryzyka potknięcia się, mocno owinąć przewód.
- Upewnij się, że wentylator nie jest umieszczony w pobliżu zasłon lub innych przedmiotów, które mogą się zaplać.
- Nie umieszczaj kabla pod wykładziną ani nie przykrywaj go, umieść w miejscu wolnym od przeszkód i tak, aby nie można było się o niego potknąć.
- Użyj wentylatora na dużym obszarze. Podczas pracy odległość od ściany nie powinna być mniejsza niż 20 cm, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti ne mohou bavit se úřadkem. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Nedávejte prsty ani žádné předměty jakéhokoli typu do vývodu vzduchu.
- Ujistěte se, že ventilátor je umístěn na rovném a stabilním povrchu.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti oken, déšť by mohl způsobit elektrický zkrat.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Nedotýkejte se nožů, ani se nepokoušejte je odstranit, pokud je zapnutý.
- Nedávejte kabel, zástrčku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!

- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nepřesouvejte přístroj pomocí kabelu ani za přívodový kabel netahejte. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Neohýbejte kabel kolem rohů ani kolem hran ostrých předmětů. Nepřesouvejte přístroj přes přívodový kabel. Udržujte kable v bezpečné vzdálenosti od teplých povrchů.
- Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo struktura vykazují poškození, nefungují správně, nebo spadly.
- Udržujte přístroj v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla.
- Mějte vlasy, volné oblečení, prsty a jiné části těla daleko od otvorů a pohyblivých částí přístroje.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru. Přístroj odpojte od zdroje elektrické energie, jakmile ukončíte používání a nebo pokud odejdete z místnosti.
- Nepokoušejte se přístroj opravit vlastními silami. Kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Vypněte a odpojte přístroj od zdroje elektrické energie, pokud ho nepoužíváte, pokud ho převážíte na jiné místo anebo před a po instalaci. Abyste předešli nebezpečí zakopnutí, smotejte bezpečně kabel.
- Ujistěte se, že ventilátor není umístěn v blízkosti záclon nebo jiných předmětů, které by mohl namotat.
- Nedávejte kabel pod koberec ani ho ničím nepřikrývejte. Dejte ho na místo, kde nejsou překážky a kde nehrozí nebezpečí, že byste o něj zakopnuli.
- Používejte ventilátor ve velkém prostoru. Pokud ho zapnete, je nezbytné jeho umístění minimálně 20 cm ode zdi, aby se zajistila dobrá cirkulace vzduchu.
- Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Rejilla frontal
2. Aspas
3. Rejilla trasera
4. Tapa del motor
5. Botón de oscilación
6. Motor
7. Rosca para apretar
8. Tubo telescópico
9. Tuerca de ajuste
10. Capa de la base
11. Tubo de la base
12. Eje central del motor
13. Botones de velocidad
14. Tuerca de la rejilla trasera
15. Tapón de fijación de las aspas
16. Anillo de unión de las rejillas
17. Cierre del anillo
18. Tapa decorativa
19. Base

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Ventilador EnergySilence 500/510
- Este manual de instrucciones
- Coloque el producto sobre una superficie seca, plana y segura.
- Adapte el tubo telescópico (8) a la altura deseada girando la tuerca de ajuste (9).
- Encaje cada pieza (3, 14, 2, 15, 16, 17, 1 y 18) del cabezal del ventilador en el eje (12) como se muestra en la figura 1.
- Inserte el conjunto del motor (6 y 13) y el ventilador con las rejillas debidamente montadas en el tubo telescópico (8).

3. FUNCIONAMIENTO

- Para activar o parar la oscilación del aire, presione o tire del botón (5).
- Para ajustar la dirección del aire fresco, incline el cabezal del ventilador hacia abajo o hacia arriba.
- Se puede ajustar la velocidad del aire con los siguientes botones:
- 0: Parado / 1: Velocidad baja / 2: Velocidad media / 3: Velocidad alta
- Enchufe el cable en una fuente de corriente eléctrica.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte siempre el producto de la corriente eléctrica antes de realizar la limpieza y el mantenimiento de este.
- Se recomienda el uso de un detergente neutro y un trapo suave y húmedo para realizar la limpieza del producto. No utilice productos abrasivos como disolventes, ácidos o alcohol, ya que podrían dañar el plástico y otros componentes del producto.
- No permita que entre agua en la unidad del motor o en el cable durante la limpieza del producto.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05900/05901
Producto: EnergySilence 500/510
Voltaje y frecuencia: 220-240V, 50 Hz
Potencia: 40W, Class II

Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Caudal máximo del ventilador	F	41,1	m³/min
Potencia utilizada por el ventilador	P	40,3	W
Valor de servicio	SV	1,0	(m³/min)/W
Consumo de energía en modo de espera	P _{SB}	0,0	W
Nivel de potencia acústica del ventilador	L _{WA}	54	dB (A)
Velocidad máxima del aire	C	3,5	m/seg
Norma de medición del valor de servicio	IEC 60879		
Datos de contacto para obtener información	Cecotec Innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



WEEE

Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Front grille
2. Blades
3. Back grille
4. Motor cover
5. Oscillation button
6. Motor
7. Screw
8. Telescopic tube
9. Adjusting nut
10. Base cover
11. Base tube
12. Central motor shaft
13. Fan speed buttons
14. Back grille nut
15. Fan-blade fixing cap
16. Grid fastening ring
17. Ring lock
18. Decorative cover
19. Base

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any of them are missing or not in good condition, please contact Cecotec's official Technical Support Service immediately.

Box contents

- EnergySilence 500/510 fan
- Instruction manual
- Place the device on a dry, flat, and safe surface.
- Adjust the telescopic tube (8) to the desired height by turning the adjusting nut (9).
- Assemble all the fan pieces (3, 14, 2 15, 16, 17, 1, and 18) in the central hub (12) as shown on Figure 1.
- Insert the motor unit (6 and 13) in the fan with the blades previously installed in the telescopic tube (8).

3. OPERATION

- To activate or stop air oscillation, press or pull the button (5).
- To adjust air direction, tilt the fan head downward or upward.
- Air speed can be adjusted by pressing one of the following buttons:
- 0: Off / 1: Low / 2: Medium / 3: High
- Plug the cord into a power supply.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the product from the power supply before cleaning or repairing it.
- It is suggested to clean the product with a mild cleaning agent and a soft and wet cloth. Do not use abrasive products such as solvents, acids, or alcohol to clean the plastic components, as these could be deformed or damaged.
- Do not allow water to enter the motor or touch the cord during cleaning.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05900/05901
Product: EnergySilence 500/510
Voltage and frequency: 220-240V, 50 Hz
Power: 40W, Class II

Description	Symbol	Value	Unit
Fan maximum flow	F	41.1	m³/min
Fan power consumption	P	40.3	W
Service value	SV	1.0	(m³/min)/W
Power consumption on standby mode	P _{SB}	0.0	W
Fan sound power level	L _{WA}	54	dB (A)
Maximum air speed	C	3.5	m/seg
Service value measurement standard	IEC 60879		
Contact details to obtain more information	Cecotec Innovaciones S.L. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or cells must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the

applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec's official Technical Support Service at +34 963 210 728.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Grille avant
2. Pales
3. Grille arrière
4. Couvercle du moteur
5. Bouton d'oscillation
6. Moteur
7. Écrou de serrage
8. Tube télescopique
9. Écrou de réglage
10. Couvercle de la base
11. Tube de la base
12. Axe central du moteur
13. Boutons de vitesse
14. Écrou de fixation de la grille arrière
15. Bouchon de fixation des pales
16. Anneau d'union des grilles
17. Fermeture de l'anneau
18. Couvercle décoratif
19. Base

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Ventilateur EnergySilence 500/510
- Manuel d'instructions
- Placez le produit sur une surface plate, sèche, sécurisée et stable.
- Adaptez la hauteur du tube télescopique (8) en tournant l'écrou de réglage.
- Montez chaque partie (3, 14, 2, 15, 16, 17, 1 et 18) de la tête du ventilateur sur l'axe (12) comme indiqué dans l'image 1.
- Insérez l'ensemble du moteur (6 et 13) et le ventilateur avec les grilles correctement montées dans le tube télescopique (8).

3. FONCTIONNEMENT

- Pour activer ou arrêter l'oscillation de l'air, appuyez ou tirez sur le bouton (5).
- Pour ajuster la direction de l'air frais, inclinez la tête du ventilateur vers le bas ou vers le haut.
- La vitesse de l'air peut être ajustée grâce aux boutons suivants :
- 0 : Éteint / 1 : Vitesse basse / 2 : Vitesse moyenne / 3 : Vitesse élevée.
- Branchez le câble sur une prise de courant électrique.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil de la prise de courant avant de réaliser le nettoyage et l'entretien du produit.
- Il est recommandé d'utiliser un détergent neutre ainsi qu'un chiffon doux et humide pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de produits abrasifs comme des dissolvants, des acides, du pétrole ou de l'alcool. Cela pourrait abîmer le plastique et les autres composants du produit.
- Ne laissez l'eau entrer dans l'unité du moteur ni toucher le câble pendant le nettoyage du produit.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05900/05901
Produit : EnergySilence 500/510
Voltage et fréquence : 220-240 V, 50 Hz
Puissance : 40 W, Class II

Description	Symbole	Valeur	Unité
Débit maximal du ventilateur	F	41,1	m³/min
Puissance utilisée par le ventilateur	P	40,3	W
Valeur du service	SV	1,0	(m³/min)/W
Consommation d'électricité en mode veille	P _{sb}	0,0	W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur	L _{WA}	54	dB (A)
Vitesse maximale de l'air	C	3,5	m/seg
Norme de mesure de la valeur du service	IEC 60879		
Données de contact pour plus d'informations	Cecotec innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.
Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Schutzgitter Vorderseite
2. Ventilatorflügel
3. Hinteres Schutzgitter
4. Abdeckung des Motors
5. Oszillation-Taste
6. Motor
7. Drückgewinde
8. Teleskopisches Rohr
9. Stellmutter
10. Basisschicht
11. Basisrohr
12. Mittelachse des Motors
13. Geschwindigkeitsknöpfe
14. Mutterschraube des Hintergitters
15. Befestigungskappe der Flügel
16. Verbindungsring des Gitters
17. Verschluss des Ringes
18. Dekorative Abdeckung
19. Basis

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferungen fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Ventilator EnergySilence 1200 Wosody
- Bedienungsanleitung
- Stellen Sie das Produkt auf eine trockene, ebene und sichere Oberfläche.
- Passen Sie das ausziehbare Rohr (8) indem Sie die Mutterschraube (9) auf die gewünschte Höhe drehen.
- Jedes Teil (3, 14, 2, 15, 16, 17, 1 und 18) des Ventilatorkopfes auf die Welle (12) stecken, wie in Abbildung 1 dargestellt.
- Setzen Sie die Motorbaugruppe (6 und 13) und den Ventilator mit den richtig montierten Gittern in das ausziehbare Rohr (8) ein.

3. BEDIENUNG

- Um die Luftschwingung zu aktivieren oder zu stoppen, drücken oder ziehen Sie am Knopf (5).
- Um die Richtung der Luft einzustellen, neigen Sie den Ventilator nach unten oder oben.
- Die Luftgeschwindigkeit kann mit den folgenden Tasten eingestellt werden:
- 0: Gestoppt / 1: Niedrige Geschwindigkeit / 2: Mittlere Geschwindigkeit / 3: Hohe Geschwindigkeit
- Schließen Sie das Kabel an eine Stromversorgung.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen und warten.
- Für daA Produkt zu Reinigen, benutzen Sie ein neutralen Reinigungsmittels und eines weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Flüssigkeiten wie Lösungsmittel, Säuren oder Alkohol, da diese den Kunststoff und andere Komponenten des Produkt beschädigen können.
- Lassen Sie während der Produktreinigung kein Wasser in die Motoreinheit oder in das Kabel eindringen.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 05900/05901
Gerät: EnergySilence 500/510
Spannung und Frequenz: 220-240V, 50Hz
Leistung: 40W, Class II

Beschreibung	Symbol	Wert	Einheit
Maximaler Ventilator-Durchsatz	F	41,1	m³/min
Stromverbrauch des Ventilators	P	40,3	W
Leistungswert	SV	1,0	(m³/min)/W
Stromverbrauch im "Standby-Modus"	P _{sb}	0,0	W
Schallleistungspegel des Ventilators	L _{WA}	54	dB (A)
Maximale Luftgeschwindigkeit	C	3,5	m/sek
Standard zur Messung des Servicewertes	IEC 60879		
Kontaktangaben für Informationen	Cecotec innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Griglia anteriore
2. Pale
3. Griglia posteriore
4. Coperchio del motore
5. Tasto di oscillazione
6. Motore
7. Vite di regolazione
8. Tubo telescopico
9. Dado di regolazione
10. Strato della base
11. Tubo della base
12. Asse centrale del motore
13. Tasti della velocità
14. Dado della griglia posteriore
15. Tappo di fissaggio delle pale
16. Anello di unione delle griglie
17. Chiusura dell'anello
18. Coperchio decorativo
19. Base

Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Ventilatore EnergySilence 500/510
- Manuale di istruzioni
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, piana e sicura.
- Adattare il tubo telescopico (8) all'altezza desiderata girando il dado di regolazione (9).
- Incastrare ogni parte (3, 14, 2, 15, 16, 17, 1 y 18) della testina del ventilatore nell'asse (12) come mostrato nella figura 1.
- Inserire l'insieme del motore (6 e 13) e il ventilatore con le griglie montate nel tubo telescopico (8).

3. FUNZIONAMENTO

- Per attivare o disattivare l'oscillazione dell'aria, premere o tirare il tasto (5).
- Per regolare la direzione dell'aria fresca, inclinare la testina del ventilatore verso il basso o verso l'alto.
- Si può regolare la velocità dell'aria con i seguenti tasti:
- 0: Fermo / 1: Velocità bassa / 2: Velocità media / 3: Velocità alta
- Collegare l'alimentatore a una fonte della corrente elettrica.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il prodotto dalla corrente elettrica prima di realizzarne la pulizia e manutenzione.
- Si consiglia l'uso di un detergente neutro e un panno morbido e umido per realizzare la pulizia del prodotto. Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi come dissolventi, acidi o alcool che possano danneggiare la plastica e altre componenti del prodotto.
- Non permettere che entri acqua nell'unità del motore o nel cavo durante la pulizia del prodotto.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 05900/05901
Prodotto: EnergySilence 500/510
Tensione e frequenza: 220-240V, 50Hz
Potenza: 40 W, classe II

Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima del ventilatore	F	41,1	m³/min
Potenza utilizzata dal ventilatore	P	40,3	W
Valore operativo	SV	1,0	(m³/min)/W
Consumo di energia in modalità standby	P _{sb}	0,0	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	L _{WA}	54	dB (A)
Velocità massima dell'aria	C	3,5	m/sec
Standard di misurazione del valore del servizio	IEC 60879		
Contatti per informazioni	Cecotec innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spagna)		

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Grade frontal
2. Pás
3. Grade traseira
4. Tampa do motor
5. Botão de oscilação
6. Motor
7. Rosca para apertar
8. Tubo telescópico
9. Porca de ajuste
10. Capa da base
11. Tubo da base
12. Eixo central do motor
13. Botões de velocidade
14. Porca de fixação da grade traseira
15. Rosca de fixação das pás
16. Anel de ligação das grades
17. Fecho do anel
18. Tampa decorativa
19. Base

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Certifique-se de que o dispositivo está totalmente carregado antes de o utilizar pela primeira vez, ligando o cabo à porta de carga e à tomada elétrica.

Conteúdo da caixa

- Ventoinha EnergySilence 500/510
- Este manual de instruções
- Coloque o produto sobre uma superfície seca, plana e segura.
- Adapte o tubo telescópico (8) à altura desejada, rodando a porca de ajuste (9).
- Coloque cada parte (3, 14, 2, 15, 16, 17, 1 e 18) da cabeça do ventilador no eixo (12), como mostra a figura 1.
- Insira o conjunto motor (6 e 13) e o ventilador com as grelhas devidamente montadas no tubo telescópico (8).

3. FUNCIONAMENTO

- Para ativar ou parar a oscilação do ar, prima ou puxe o botão (5).
- Para ajustar a direção do ar fresco, incline a cabeça da ventoinha para baixo ou para cima.
- A velocidade do ar pode ser ajustada com os seguintes botões:
- 0: Parado / 1: Velocidade baixa / 2: Velocidade média / 3: Velocidade alta
- Ligue o cabo a uma fonte de energia elétrica.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o produto da fonte de alimentação antes de realizar a sua limpeza e manutenção.
- A utilização de um detergente neutro e de um pano macio e húmido é recomendada para a limpeza do produto. Não utilize produtos abrasivos como dissolventes, ácidos ou álcool, porque poderiam danificar o plástico e outros componentes do produto.
- Não permita que entre água na unidade do motor o no cabo durante a limpeza do produto.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 05900/05901
Produto: EnergySilence 500/510
Tensão e frequência: 220-240 V, 50 Hz
Potência: 40 W Class II

Descrição	Símbolo	Valor	Unidade
Caudal máximo da ventoinha	F	41,1	m³/min
Potência utilizada pela ventoinha	P	40,3	W
Valor do serviço	SV	1,0	(m³/min)/W
Consumo de energia em "modo de espera"	P _{SB}	0,0	W
Nível de potência sonora da ventoinha	L _{WA}	54	dB (A)
Velocidade máxima do ar	C	3,5	m/seg
Padrão de medição do valor do serviço	IEC 60879		
Detalhes de contacto para informação	Cecotec Innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



WEEE

Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afb. 1

1. Voorste rooster
2. Ventilatorbladen
3. Achterste rooster
4. Behuizing van de motor
5. Oscillatie knop
6. Motor
7. Schroefdraad
8. Telescoopbuis
9. Aanpassingsmoer
10. Kap van de basis
11. Buis van de basis
12. Centrale motoras
13. Snelheidsknoppen
14. Moer van het achterste rooster
15. Bevestiging van de ventilatorbladen
16. Roosteraansluitring
17. Ringsluiting
18. Decoratief frame
19. Basis

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Ventilator EnergySilence 500/510
- Instructiehandleiding
- Plaats het product op een droog, vlak en veilig oppervlak.
- Stel de telescoopbuis (8) in op de gewenste hoogte door aan de aanpassingsmoer (9) te draaien.
- Monteer elk deel (3, 14, 2, 15, 16, 17, 1 en 18) van de ventilatorkop op de as (12) zoals aangegeven in figuur 1.
- Steek het geheel van de motor (6 en 13) en de ventilator met de correct gemonteerde roosters in de telescoopbuis (8).

3. WERKING

- Om de oscillatie van de lucht te activeren of te stoppen, drukt u op of trekt u aan de knop (5).
- Om de richting van de frisse lucht aan te passen, kantelt u de bovenkant van de ventilator naar beneden of naar boven.
- De luchtsnelheid kan worden aangepast met de volgende knoppen:
- 0: Stop / 1: Lage snelheid / 2: Gemiddelde snelheid / 3: Hoge snelheid
- Sluit de stekker aan op een stopcontact.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- Het wordt aangeraden om een neutrale zeep en een zachte en vochtige doek te gebruiken om het product schoon te maken. Gebruik geen schurende producten zoals oplosmiddelen, zuren of alcohol, omdat deze het plastic en andere componenten van het toestel kunnen beschadigen.
- Zorg ervoor dat er geen water in de motor of de kabel komt tijdens het schoonmaken van het toestel.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05900/05901
 Product: EnergySilence 500/510
 Voltage en frequentie: 220-240V, 50Hz
 Vermogen: 40W Class II

Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Maximaal ventilatordebiet	F	41,1	m³/min
Door de ventilator gebruikt vermogen	P	40,3	W
Waarde van de dienst	SV	1,0	(m³/min)/W
Stroomverbruik in stand-by	P _{SB}	0,0	W
Geluidsvermogensniveau ventilator	L _{WA}	54	dB (A)
Maximale windsnelheid	C	3,5	m/sec
Norm voor het meten van de waarde van de dienst	IEC 60879		
Contactgegevens voor informatie	Cecotec innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przednia kratka ostonna
2. Łopatki
3. Tylnia kratka ostonna
4. Ostonka silnika
5. Przycisk oscylacji
6. Silnik
7. Nakrętka
8. Rura teleskopiczna
9. Nakrętka regulacyjna
10. Warstwa podstawowa
11. Rura podstawowa
12. Centralny wał silnika
13. Przyciski prędkości
14. Nakrętka tylnej kratki ostonnej
15. Nasadka mocująca łopatki
16. Pierścień łączący kratkę
17. Zamknięcie na pierścienia
18. Ozdobna pokrywa
19. Spód

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka

- Wentylator EnergySilence 500/510
- Ta instrukcja obsługi
- Produkt należy umieścić na suchej, płaskiej i bezpiecznej powierzchni.
- Ustaw rurę teleskopową (8) na żadaną wysokość, obracając nakrętkę regulacyjną (9).
- Zamontuj każdy element (3, 14, 2, 15, 16, 17, 1 i 18) głowicy wentylatora na wale (12), jak pokazano na rysunku 1.
- Włożyć zespół silnika (6 i 13) oraz wentylator z prawidłowo zamontowanymi kratkami do rury teleskopowej (8).

3. FUNKCJONOWANIE

- Aby włączyć lub zatrzymać oscylację powietrza, naciśnij lub pociągnij przycisk (5).
- Aby wyregulować kierunek świeżego powietrza, przechyl głowicę wentylatora w dół lub w górę.
- Możesz dostosować prędkość powietrza za pomocą następujących przycisków:
- 0: Stop / 1: Niska prędkość / 2: Średnia prędkość / 3: Wysoka prędkość
- Podłącz przewód do źródła zasilania.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem i konserwacją produktu należy zawsze odłączyć produkt od prądu elektrycznego.
- Do czyszczenia produktu zaleca się użycie neutralnego detergentu i miękkiej, wilgotnej szmatki. Nie używaj produktów ściernych, takich jak rozpuszczalniki, kwasy lub alkohol, ponieważ mogą one uszkodzić plastik i inne elementy produktu.
- Nie pozwól, aby woda dostała się do silnika lub kabla podczas czyszczenia produktu.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 05900/05901
Produkt: EnergySilence 500/510
Napięcie i częstotliwość: 220-240V, 50Hz
Moc: 40W klasa II

Opis	Symbol	Wartość	Ilość
Maksymalny przepływ w wentylatorze	F	41,1	m³/min
Moc używana przez wentylator	P	40,3	W
Wartość usługi	SV	1,0	(m³/min)/W
Pobór mocy w trybie czuwania	P _{SB}	0,0	W
Pozioma moc akustyczna wentylatora	L _{WA}	54	dB (A)
Maksymalna prędkość powietrza	C	3,5	m/seg
Norma pomiaru wartości usługi	IEC 60879		
Dane kontaktowe w celu otrzymania informacji	Cecotec innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Walencja (Spain)		

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Přední mřížka
2. Nože
3. Zadní mřížka
4. Kryt motoru
5. Tlačítko oscilace
6. Motor
7. Utahovací šroub
8. Teleskopická tyč
9. Seřizovací matice
10. Kryt základny
11. Trubice základny
12. Střední osa motoru
13. Tlačítka rychlosti
14. Matice zadní mřížky
15. Upevňovací víčko nožů
16. Kroužek spojení mřížek
17. Uzávěr kroužku
18. Dekorativní kryt
19. Základna

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

Obsah krabice

- Ventilátor EnergySilence 500/510
- tento návod k použití
- Umístěte přístroj na hladký, stabilní, suchý a bezpečný povrch.
- Nastavte teleskopickou tyč (8) do požadované výšky otočením šroubu nastavení (9).
- Nasadte každý kus (3, 14, 2, 15, 16, 17, 1 a 18) hlavy ventilátoru na hřídel (12), jak je znázorněno na obrázku 1.
- Vložte soupravu motoru (6 a 13) a ventilátor se správně smontovanými mřížkami do teleskopické tyče (8).

3. FUNGOVÁNÍ

- Pro aktivaci nebo zastavení oscilace vzduchu, stiskněte nebo znovu stiskněte tlačítko (5).
- Pro nastavení směru chladného vzduchu nakloňte hlavici ventilátoru směrem nahoru nebo dolů.
- Je možné nastavit rychlost vzduchu pomocí následujících tlačítek:
- 0: Zastaveno / 1: Nízká rychlost / 2: Střední rychlost / 3: Vysoká rychlost
- Zapněte napájecí kabel do elektrického přívodu.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vždy vypněte přístroj, odpojte ho od elektrické sítě, než ho začnete čistit nebo provádět jeho údržbu.
- Doporučuje se použití neutrálního detergentu a jemného hadříku pro vyčištění přístroje. Nepoužívejte abrazivní prostředky jako rozpouštědla, kyseliny nebo alkohol, protože by mohly poškodit plastové části nebo jiné součásti přístroje.
- Nedovolte vniknutí vody do jednotky motoru nebo na kabel, při čištění přístroje.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05900/05901
 Produkt: EnergySilence 500/510
 Napětí a frekvence: 220-240V, 50Hz
 Výkon: 40W Class II

Popis	Symbol	Hodnota	Jednotka
Maximální průtok ventilátoru	F	41,1	m³/min
Spotřeba energie ventilátoru	P	40,3	W
Hodnota služby	SV	1,0	(m³/min)/W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	P _{SB}	0,0	W
Hladina akustického výkonu ventilátoru	L _{WA}	54	dB (A)
Maximální rychlost vzduchu	C	3,5	m/seg
Standard měření hodnoty služby	IEC 60879		
Kontaktní údaje pro informace	Cecotec innovaciones SL. C/ de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia (Spain)		

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady. Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů. Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

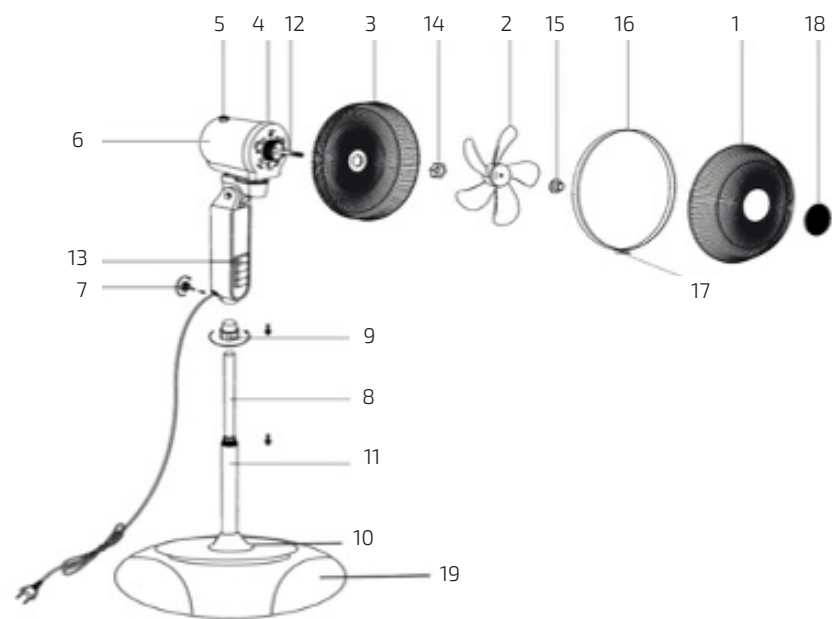


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA02221031